

今月は「薄念仏会」、「秋季開山忌」、「月例御忌法要」を修行いたします。また、7 日からは遊行寺宝物館にて御遠忌特別展が開催されます。ぜひ足をお運び、時宗の名宝をご堪能下さい。

This month, the head temple is going to perform the “**Susuki Nembutsu-e**” (Ceremonial Invocation for specific use of *Susuki*, or the Japanese pampas grass), and the “**Autumn memorial service**” for the founding thereof by Master *Ippen*, and the “**Monthly memorial service**” for the Ji-Shū’s spiritual father **Shinkyō high priest**. Also, **from 7th on**, at the temple’s museum being held is the **special thematic exhibition on the 700th Memorial of the high priest Shinkyō**. By all means, please be encouraged to make visits to the museum, and savor the Ji-Shū’s historical treasures.

◆ 今月の行事予定 - This month schedule of Temple’s Festivities or Events

● 写経会 (しゃきょうえ) [1 日 (日) 午後 1 時]

Sutra Hand-Copying Lesson (1st. Sun., 13.00)

詳細はホームページ、もしくは写経会のご案内をご覧ください。受付は 12 時半からです。

Details in Website, or in Guide for *Shakyō*, hand-copying practice

Reception starts at 12:30. Anyone can take part in.

● 薄念仏会 (すすきねんぶつえ) [15 日 (日) 午後 2 時]

Susuki Nenbutuse-e Ceremony (15th, Sunday, 14:00)

「薄念仏」は踊り念仏の一つであり、一遍上人の時代より続いています。

The “*Susuki Nembutsu-e*,” specializing in prayers in use of the pampas grass, one form of Buddhist invocations by dancing , in chanting the *Nembutsu* sutra, as been lasting since the era of the founding Master *Ippen* (in eulogy of his father’s soul in an exile).

● 秋季開山忌 (しゅうきかいざんき) [21 日 (土) ~ 24 日 (火)]

Autumn Memorial Service to honor Founder *Ippen* - from 21st (Sat.) till 24th (Tues.)

宗祖一遍上人の忌日法要です。各家先祖供養を受付いたします。

Memorial service to honor the founder *Ippen*’s demise. At the same time, the temple receives from individual families requests for prayers to eulogize their ancestral souls.

● 月例御忌 (ぎょき) 法要 [27 日 (金)]

Monthly Memorial Service for the 2nd generation patriarch - on 27th (Fri.)

遊行寺本堂にて二祖真教上人の月命日法要を営みます。午後 2 時から法話をいたしました。引き続き法要となります。

※法話講師: 東京都八王子市、直入院 矢島賢一師

※法話内容: 後夜禮讃居讃

Monthly memorial service for the 2nd generation spiritual father and high priest Shinkyō is held at the temple main worship building. Prior to it, there is a discourse on Dharma, to be subsequently followed with the memorial service.

Lecturer: Priest Kenichi Yajima, at the Chokunyū-in Temple, Hachiōji City, Tokyo.

Theme: The Hymns on the Buddhist Law, (Appreciation of Six-Times-Daily Worship?)

(The *Kanji* subject, underlined, defies fumble translator’s skills to put it into *eigo*.)

薄念仏会 (すすきねんぶつえ) とは **What is the *Susuki Nembutsu-e* like.**

『一遍聖絵』第五巻に一遍上人一行が一遍上人の祖父河野通信公の墓を囲んで座して念仏している姿があり、塚の上部に草むらが描かれています。この時墓を回って読経したと記述されており、この一連の法要が薄念仏の始まりといわれています。

総本山では、毎年9月15日に行っております。

The National Treasure “*Ippen Sacred Scenes*”, Vol. 5, depicts a group of pilgrims, sitting, around the burial mound of Master *Ippen's* grandfather *Kōno Michinobu* (1239-'89), where offering the *Nembutsu* chanting prayers, presided over by the Master, and, on the upper part of the gravemound seen are some grass shadows. It is recorded that, as the pilgrims were going around the burial mound, they chanted the sutra. This Buddhist memorial service in series is said to have been the beginning of the *Susuki Nembutsu* memorial service.

The head temple holds the service on September 15th, every year. (Photo shown)

◆ 今月の催事予定 - This month's schedule of Events and Markets

・ 藤沢市民まつり [28日(土)]

Fujisawa Citizens Festival, on 29th (Sat.)

主催: 藤沢市民まつり実行委員会事務局 TEL: 0466-55-6883

屋台出店・遊行寺プロレス

桂 歌助の遊行寺寄席 (於: 遊行寺境内)

藤沢宿場めぐりスタンプラリー (於: 藤沢宿周辺)

Sponsorship: Fujisawa Citizens' Festival Executive Committee Office

Stalls set-up / Yugyō-ji pro-wrestling play

The artiste, Katsura Utasuke's Yugyō-ji vaudeville (in the precincts)

Stamp-rally by going along the route of Fujisawa old stations

・ 蚤の市 [1日(日)] - **Flea Market** [1st (Sun.)]

Inquiry: Tel 090-4416-2168 (Mr. Ishida)

・ ポロ市 [16日(月・祝日)] - **Rags Market** [16h (Mon. & Holiday)]

Inquiry: Tel 090-2660-6935 (Mr. Nakajima)

* 午前7時より午後4時まで (雨天中止)

Markets open from 7:00. till 16:00. If it rains, markets are cancelled.

・ 寺ヨガ [8日(日)] **Temple's Yoga Lesson** (every 2nd Sunday)

毎月第2日曜日 於: 大書院 / 9時~ / 11時~ / 2時~ (各70分)

< 問合せ: 090-4365-5034 (ナーニャ先生) >

Venue: Temple's Grand Study - at 9:00 ~ / 11:00.~ / 14:00 ~ (each 70 mins.)

Inquiry to Ms. Nanja, via the mobile .

・ 野菜市 [4, 11, 18, 25日(水)] **Vegetables Markets**

Every Wednesday morning, if it rains, to be cancelled.

遊行寺宝物館 The Yugyō-ji Musium

二祖真教上人御遠忌特別展 『真教と時宗』

**Special exhibition in honor of 2nd generation patriarch *Shinkyō* high priest
“*Shinkyō* and the *Ji-Shū*”**

開催期間: 9月7日(土) ~ 11月10日(日)

開館日: 毎週月・金・土・日・祝日

開館時間：午前 10 時～17 時 (入館は 16 時 30 分迄)

入館料： 一般 900 円 (小学生 400 円)、小学生未満無

Period : from Sep. 7th (Sat.) till Nov. 10th (Sun.)

Open : every Monday, Friday, Saturday, Sunday, and National Holidays

Hours: from 10:00 till 17:00 (Admission until 16:30)

Fee: ¥900 an adult, (¥400 an elementary school student),
free for children below the elementary grades.